

EL DIARIO DE AVILA

Medalla de Oro de la Provincia

Director: José Manuel Serrano Álvarez

Sábado 12 de julio de 1997 - Precio: 125 Ptas.



Las Navas del Marqués

Fiestas del Cristo de Gracia

AE

ASOCIACION DE EMPRESAS

LAS NAVAS DEL MARQUÉS

La Asociación de Empresarios
de Las Navas del Marqués
les desea **FELICES FIESTAS**

¡VISÍTANOS!

Programa de fiestas

Continuación se enumeran los numerosos actos que amenizarán estos días de fiestas. Una semana, del sábado 12 al domingo 20 de junio, cargada de actividades para todos los públicos.

Sábado 12 de julio

10h.- Concurso de tiro al plato. Lugar: campo de tiro (Eras de Santa Ana).
18h.- Pregón de fiestas a cargo de Matían Prats (padre) y presentación oficial de la Reina de las fiestas de 1997 y de sus damas de honor.
21:30h.- Procesión con la venerada imagen del Santísimo Cristo de Gracia hasta la parroquia. (Al paso por la plaza de la Villa, el grupo local Trece Roeles bailará la jota en honor al Cristo).
0:30h.- Verbena en la Plaza de la Villa, amenizada por la orquesta La Fania.
5:30h.- Chocolatada en la Plaza del Risco de Santa Ana y suelta de vaquillas en la plaza de toros.

Domingo 13 de julio

8h.- Diana floreada a cargo de la banda municipal de Las Navas del Marqués.
12h.- Misa seguida de procesión
19h.- Gran novillada picada.
24h.- Verbena en la Plaza de la Villa, amenizada por la orquesta La Fania.

Lunes 14 de julio

11:30h.- Concurso de potes naveros en la explanada del Risco. Mientras, se invitará a cerveza a los asistentes gracias a la gentileza del bar Nacional.

19h.- Gran novillada picada.
24h.- Verbena en la Plaza de la Villa, amenizada por la orquesta La Bámbolea.

Martes 15 de julio

11:30h.- Gimkana de caballos en la plaza de toros. Inscripción: viernes 11 de 10 a 14 h.
13h.- Baile del vermouth en la Avenida Principal (a la altura del Jardins), organizado por el Ayuntamiento y las peñas locales.
19h.- Gran novillada picada.
24h.- Verbena en la Plaza de la Villa, amenizada por la orquesta Magnum.

Miércoles 16 de julio

8h.- Diana floreada a cargo de la banda municipal de Las Navas del Marqués.
12h.- Misa solemne concelebrada y procesión. Masclatá de fiestas en la Plaza del Santísimo Cristo de Gracia.
19h.- Gran corrida de toros.
24h.- Verbena en la Plaza de la Villa, amenizada por la orquesta Magnum.

Jueves 17 de julio

20:30h.- Concierto de la banda municipal de Las Navas del Marqués en la Plaza del Santísimo Cristo de Gracia.

Viernes 18 de julio

19h.- Desfile de bandas de música: desde la Plaza de la Villa hasta la Glorieta del Santísimo Cristo de Gracia, donde ofrecerán un concierto.
24h.- Verbena en la Plaza de la Villa, amenizada por la orquesta Magnum.



Plaza de Toros de LAS NAVAS DEL MARQUÉS

Patrocina: EXCMO. AYUNTAMIENTO - Organiza: SIMON FERNANDEZ TOROS, S. L.

DIAS 13, 14, 15, 16 Y 19 DE JULIO 1997 - SIETE TARDES

FIESTAS DEL STMO. CRISTO DE GRACIA, se celebrarán, si el tiempo no lo impide, con permiso de la Autoridad y bajo su presidencia

5 ENORMES ACONTECIMIENTOS TAURINOS, 5

<p>13 GRAN NOVILLADA CON PICADORES</p> <p>6 Novillos-toros de la ganadería de D. Emilio García Gamero señal: refresco en los dos orcos, divisa: labaco y verde de TOLEDO ESPADAS</p> <p>Manuel Jesús «EL CID» REY VERA DAVID ZAMORANO</p> <p>acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros</p>	<p>14 GRAN NOVILLADA CON PICADORES</p> <p>6 Novillos-toros de la ganadería de «Lasmanca de Clara» señal: brocado, divisa: encarnada y morada de SALAMANCA ESPADAS</p> <p>ALBERTO MANUEL LUIS MARISCAL MANOLO BEJARANO</p> <p>acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros</p>
<p>15 GRAN CORRIDA DE REJONES</p> <p>6 Novillos-toros de la ganadería de Abus. Cuervo señal: refresco en los dos orcos, divisa: negro de azul y verde de TOLEDO REJONEROS</p> <p>FERMIN BOHORQUEZ OSCAR RODRIGUEZ GAONA PACO OJEDA ANDY CARTAGENA</p> <p>acompañados de sus cuadrillas de rejoneadores</p>	<p>16 CORRIDA DE TOROS</p> <p>6 Toros de la ganadería de «Castilla» (Manuel Cartagenes) señal: tabaco en la diestra, y raigado de los toros, divisa: azul, caracola y rosa de SEVILLA ESPADAS</p> <p>Raúl Gracia «EL TATO» MIGUEL MARTIN CANALES RIVERA</p> <p>acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros</p>

SABADO 19 - BECERRADA LOCAL
(PLAZA DE ARCO)

5 Becerras de la ganadería de D. Alfredo Domínguez
señal: refresco en los dos orcos, divisa: GALANÍA (BLANCO) MORADO
CINCO CUADRILLAS LOCALES

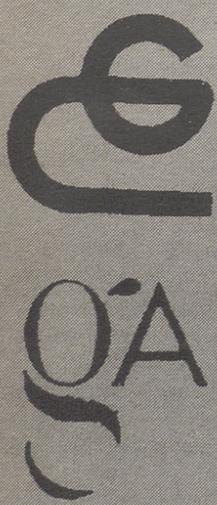
El Excmo. Ayuntamiento donará un CAPOTE DE PASEO valorado en 500.000 ptas. a la MEJOR FAENA de la feria.

Los ganadores de la Plaza de Toros de Las Navas del Marqués, se reservarán para todo tipo de ganadería, excepto en Regeneración. Se admitirán ganaderías por todo España con el día de inicio no inferior a 1996.

	PRECIO DE LAS LOCALIDADES (IVA incluido)				DÍA 19 (libre abono)
	DÍA 13	DÍA 14	DÍA 15	DÍA 16	
Baquero de la Plaza	3.000	3.000	4.000	4.000	Abonos y Refrescos: 1.500 ptas.
Terreño Superior	2.500	2.500	3.500	3.500	Abonos para los días 13-14-15 y 16: 897 20 95 y 897 03 35
Terreño del	2.000	2.000	3.000	3.000	
Indiferente y Novillos Superior	1.800	1.800	2.500	2.500	
Indiferente y Novillos del	1.500	1.500	2.000	2.000	

VENTA DE ABONOS Y ENTRADAS: En taquillas a partir del viernes 11 en AQUÍ CAMPANO, telfs. 897 20 25 - 897 03 35.

GESTOCONSULTOR, S.L.



GESTORÍA - ASESORÍA

DIEGO BARBERO GUADAÑO

GESTOR ADM./ECONOMISTA

ALFONSO BURGUILLO SAN JUAN

ABOGADO

TENEMOS MUCHAS RAZONES PARA ESTAR DE SU PARTE

C/ ANICETO MARINAS,
1. ESC. 3, 1.º C.
TELÉF.: (91) 897 01 89
LAS NAVAS DEL MARQUÉS (ÁVILA)

FISCAL-LABORAL
CONTABLE-TRÁFICO
SEGUROS GENERALES

Domingo 20 de julio

18h. Gran becerrada para las personas de la localidad.

ACTOS RELIGIOSOS

La actividad religiosa recobra su importancia durante estos días de fiesta. El culto al Santísimo Cristo de Gracia se verá consolidado por diversos actos.

Desde el pasado 4 de julio hasta hoy se ha venido celebrando una misa y novena en la ermita del Cristo a las 20:30 horas.

Al día de hoy la misa y novena irá acompañada del traslado del Cristo a la parroquia.

El domingo 13 habrá misa a las 9 en la ermita del Cristo, A las 11 se celebrará una misa infantil en la parroquia y a las 12

la misa solemne concelebrada en la parroquia y procesión. Los actos religiosos finalizan a las 20:30 en la ermita del Cristo.

El día 16 de julio a las 9 de la mañana misa en la ermita del Cristo. Y a la 12 misa solemne concelebrada en la parroquia con traslado del Cristo a la ermita y ofrenda infantil.

SASTRERÍA * CAMISERÍA * CONFECCIONES

JOSÉ M.ª MARTÍN

AVDA. ANICETO MARINAS, 4

TELÉFONO (91) 897 23 64

LAS NAVAS DEL MARQUÉS (ÁVILA)

Velatorios

ISABELO ÁLVAREZ

FUNERARIA ÁLVAREZ, S.A

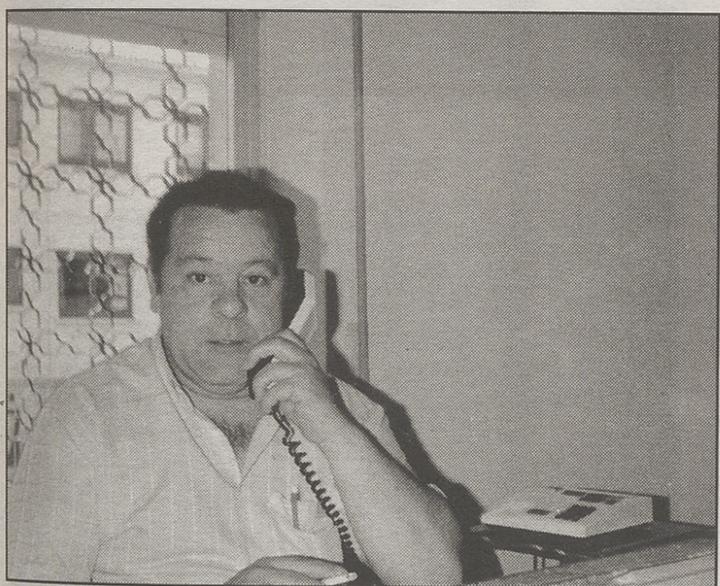
TELÉFONOS DE ASISTENCIA PERMANENTE
920/254646 254747 229999
ÁVILA

PRESTACIÓN DE SERVICIOS A TODAS LAS COMPAÑÍAS DE DECESOS A NIVEL NACIONAL E INTERNACIONAL





Saludo del alcalde



Otro año más tengo el honor y la suerte de poder dirigirme a naveros y visitantes, con motivo de las fiestas del Santísimo Cristo de Gracia. Es un honor, porque representar al pueblo de Las Navas del Marqués y a su Corporación Municipal es lo más importante que puede pasarle a alguien que quiere a su pueblo y que ha nacido y se siente navero. Es también una suerte porque, con algunos altibajos, son ya 'unos cuantos años' los que he tenido la oportunidad de dictar unas breves palabras para el saludo de las fiestas patronales, palabras que siempre han tenido la misma intención: animaros a que disfrutéis de estos días.

Este año en el que la bonanza económica y la mirada puesta en Europa parecen hacernos olvidar tiempos peores, hemos querido programar unas fiestas en las que puedan participar todos: padres e hijos, jóvenes y mayores, solteros y casados, 'tranquis' y marchosos, en fin: todos aquellos que, durante esta agradable semana del mes de julio, han querido o podido compartir unas horas de asueto en un lugar cantado por Vicente Aleixandre, admirado por Eiffel y disfrutado por todos los que hasta aquí se acercan.

La banda pondrá nota festiva musical, los toros la tradición del arte en el ruedo, las orquestas romperán el silencio de las noches, invitando al baile y a la diversión. Las calles se encienderán de luces puestos de todo tipo y colores, y vosotros, queridos vecinos y visitantes, que pondréis el sentido a la fiesta que desde hace muchos años honro al Cristo de Gracia como patrón de un pueblo que ha sabido ganarse la fama de acogedor y amable.

Sirva este saludo para, en nombre de todos los que componemos la Corporación Municipal, y en especial la Comisión de Fiestas, dar 'el pistoletazo de salida' a las ganas de vivir, la alegría y el buen humor que, desde ya, deben presidir el ambiente festivo estos días y que, esperamos se acumule todo el año.

¡Todos a la calle: la calle es vuesta y estas fiestas también!

Un cordial saludo de toda la Corporación Municipal y de vuestro alcalde, *que tiene cuerda para rato.*

El alcalde-presidente de Las Navas del Marqués
Manuel Rosado Ran

Saludo de los sacerdotes

Queridos amigos:

Un año más nos dirigimos a vosotros ante la próxima celebración de las Fiestas en honor del Santísimo Cristo de Gracia.

Son días que rompen el ritmo de nuestra vida diaria, nuestros trabajos, nuestros quehaceres cotidianos. Pero si nos mueve a celebrarlas el Señor Jesús clavado en la Cruz, no cabe que sean días para la evasión, el olvido y la despreocupación. Son días que podemos aprovechar para el encuentro con otros que en días normales no es posible; para recrearnos con nuestros amigos, familias y oriundos que nos acompañan en estas fechas; para el encuentro en otros ambientes como son los juegos, los toros y las verbenas.

Deseamos que sean días cordiales; y "cordiales" viene del latín cor-cordis, que significa corazón; que sean días en los que descarguemos lo que llevamos en nuestro interior, no superficiales, y de la forma que habla el corazón, con limpieza, verdad y franqueza.

Que estos días sean como cuando llevamos el coche al taller para cargar la batería; nuestra batería sean estos días, para que dure el resto del año.

No podemos olvidar a los enfermos, a los que están solos, a tantos que en nuestro pueblo necesitan de nosotros; que eso que cantamos en el Himno al Santísimo Cristo de Gracia, "que en tu pueblo florezca el amor" lo tengamos en cuenta y sobre todo tender la mano a los que más lo necesitan.

Queremos hacer una llamada a los jóvenes, la esperanza y vitalidad de nuestro pueblo; celebremos estas fiestas, y no las vivamos como evasión de todo lo que nos rodea, refugiándonos solo en la bebida, droga, etc...

Y que sean días de oración, en los que oramos al Cristo, en sinceridad, ofreciéndole nuestros trabajos y poniendo delante nuestras necesidades; que Él nos conceda todo aquello que necesitamos.

Por último, pedimos al Cristo que Él nos ayude a vivir unos días, como dice su advocación, de la Gracia.



Vuestros sacerdotes y diácono

A la derecha, Cruz, y a su izquierda, el diácono Jesús.

MATEOS



OFICINAS EN ÁVILA:
Jardín del Recreo, n.º 2
TELÉFONOS 21 12 20 Y 25 56 00



ANTONIO ALVAREZ

Representante en la localidad: D.ª Mercedes González Blasco

OCASO
SEGUROS Y REASEGUROS



Las Navas son amor

ÁLVARO MATEOS

Amor, Dios y paisaje patrio. Estos son, tal y como decía Benito de Lucas, los pilares de la poesía de José García Nieto, premio Cervantes de este año. Precisamente, el poeta quiso encontrar estas tres fuentes de inspiración en

Grandes poetas españoles marcaron las directrices de la poesía de nuestro siglo en esta localidad de Las Navas del Marqués

Las Navas del Marqués. Al igual que Garcilaso en sus *Eglogas*, García Nieto descansa en Las Navas para cantar a la naturaleza, a la vida, a los árboles, a los vientos y al Amor de Dios reflejado en todo lo anterior.

Jugando con los tres pilares,

García Nieto comienza su *Soneto en el Risco* con estos versos:

*He encontrado a mi paso todavía,
aquí donde la tierra se reposa,
una rosa de piedra prodigiosa
que la mano de Dios colocó un día*

El poeta descansaba en lo alto del risco de Santa Ana y, mirando hacia todos los puntos cardinales, cantaba al silencio de un paisaje.

TESTIGO DE LA POESÍA

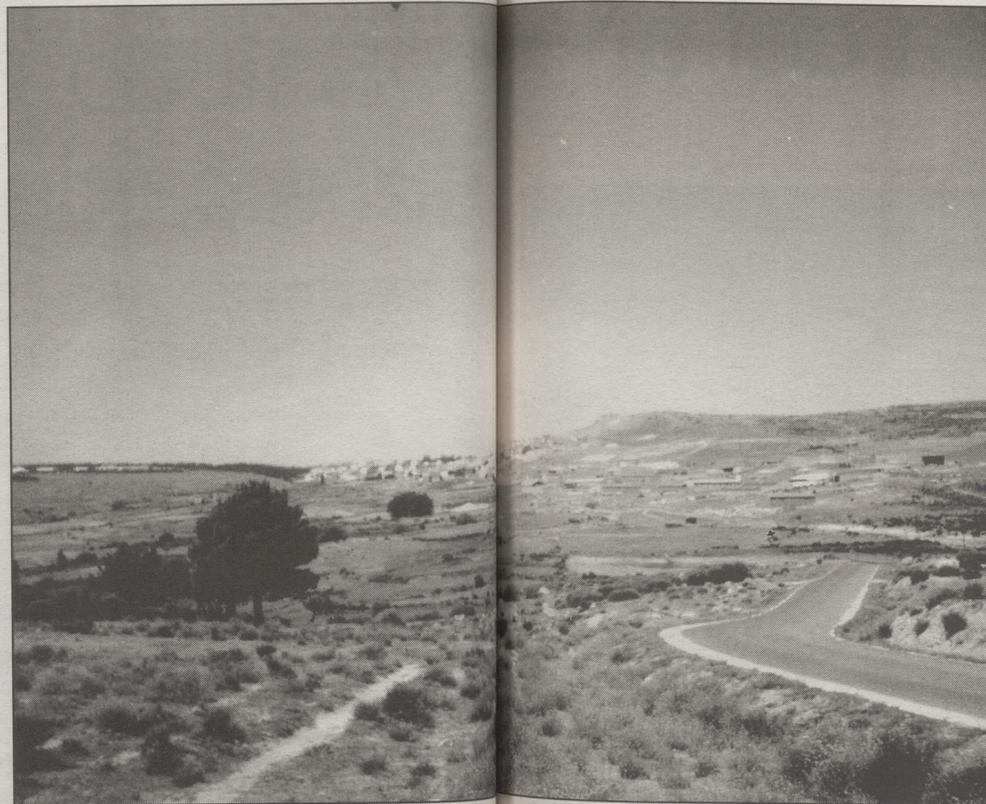
Las Navas, sin apenas darse cuenta, marcó en su término las directrices de la poesía española de nuestro siglo. En nuestra villa, Vicente Aleixandre recibió de las manos de Dámaso Alonso grandes obras de Rubén Darío, de Fray Luis de León, e incluso de Lope de Vega, secretario del tercer Marqués de Las Navas. De estos grandes autores del 27, heredaría García Nieto su densidad neorromántica: *Sombra del paraíso* e *Hijos de la ira* son las obras de más marcada influencia para el poeta. Estos

fueron los que precedieron a nuestro Premio Cervantes, que supo encontrar en una localidad abulense, el sentido de los versos de San Juan de la Cruz, contemplando la *llama de Amor*

Poetas como José García Nieto se inspiró en estas tierras para cantar poéticamente a la amistad y a la sencillez

viva en el Cristo de Gracia, al que ve reflejado en el río de agua de gracia que abre sus ojos ante nuestro paisaje.

García Nieto canta en Las Navas a la amistad y a la sencillez. Aquí dedica sus versos a Luisa Esteban, a Camilo José Cela, a Charles David Ley y a Martín Abizanda. Sin embargo,



Vista de Las Navas desde la carretera de Peguerinos.

también será en Las Navas donde el poeta se sienta solo, hablando ante la piedra del Castillo de Magalia, *fortaleza contra el viento*. En Las Navas inicia un nuevo renacimiento tras la Guerra Civil. Después de la agonía del 98, del amor y la lucha del 27, los poetas de posguerra cantan al amor y a la vida después del sufrimiento. Para ello, García Nieto sabe volver a las raíces: con Garcilaso sabe expresar los problemas esenciales del ser. José Hierro incluye entre los tres pilares antes descritos a la muerte. Esta idea de la muerte tiene cierto parecido con la que presenta Unamuno, una muerte

unida al concepto del amor, mayor demostración de amor da con el sufrimiento", afirma Unamuno. García Nieto a través del amor llega a las cosas que son propias, no con la mente. Gracias al sentido cristiano de la poesía, podemos afirmar que se vuelve a sus obras en prójimo. García Nieto, humildemente

García Nieto recoge en su poesía lo que pretende ser una oración sincera, y se confiesa como resultado de la Salvación

ante el Cristo de Gracia, hacerle compañía en el silencio de su ermita al atardecer. Junto a José García Nieto, estuvo en Las Navas Camilo José Cela, que fue el que trajo aquí a su grupo de amigos. Pues bien, don Camilo, una figura un tanto

se sostiene". La ermita está herida por la guerra, al igual que quebrantado está Cristo en la cruz sufriendo. Con ese dolor se quiere identificar García Nieto.

incomprendida en Las Navas del Marqués, hace bonitas alusiones a la villa en su novela *Pabellón de reposo*, escrita aquí en 1943. El argumento de esta novela se centra en un grupo de hombres y mujeres que conviven en un sanatorio para curarse de la tuberculosis. El autor se sirve de este

entorno para describir a una España que en esa época comenzaba a sentirse enferma.

Así escribía Camilo José Cela, inspirado por los paisajes de Las Navas:

*Yo pienso en campos de nieve
y en pinos de otras montañas.*

*Y Tú, Señor, por quien todos
vemos y que ves las almas,
dinos si todos, un día,
hemos de verte la cara.*

Amor", vuelve a recordar a Las Navas, donde encontró sus tres grandes pilares de inspiración para poder llegar a afirmar algo que hoy suena de otra manera: Las Navas son Amor.

Tanto el Nobel como nuestro premio Cervantes encontraron en Las Navas una gran fuente de inspiración. Así, García Nieto afirma en más de una poesía que encontró tanto sentimiento en Las Navas, que dejaba aquí su corazón, que no sería el mismo hasta que no volviera. Desde aquí quiero rendir un gran homenaje al autor que sintió Las Navas como algo propio, ya que cantó a su belleza como un hijo suyo. En una de las obras más bonitas de García Nieto, "Geografía es

Estas líneas pretenden ser un homenaje al autor que sintió Las Navas como algo propio, ya que cantó su belleza como hijo suyo



Lago de la ciudad ducal.

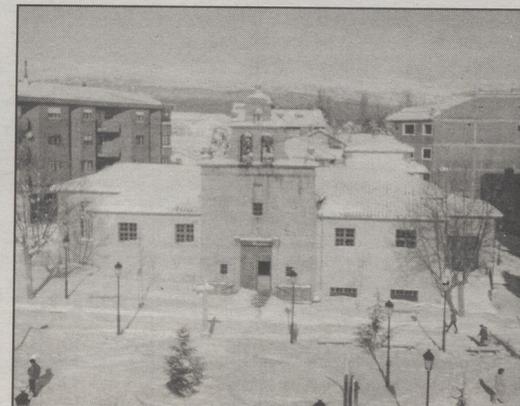
MATEOS

MATEOS

Río Cofio a su paso por el término de Las Navas.

MATEOS

La novela de Camilo José Cela, 'Pabellón de reposo', escrita en Las Navas en 1943, hace bonitas alusiones a la villa



Vista nevada de la ermita del Cristo de Gracia.

MATEOS

LAS DALIAS

FLORISTERÍA- MANUALIDADES

.Flores y plantas. Ramos de novia
Centros naturales y artificiales

Arte floral

c/ Las Dalias, 7 Tel. (91) 897 23 13 LAS NAVAS DEL MARQUÉS
SERVICIO A DOMICILIO

BAR NACIONAL



Especialidades:
CALAMARES ROMANA
GAMBAS GABARDINA
MEJILLONES
HUEVOS BECHAMEL

Avda. Principal, 21 - Teléfono 897 00 60
LAS NAVAS DEL MARQUÉS (Ávila)

BAR TERSU

- JOSÉ ANTONIO SÁNCHEZ -

AVDA. PRINCIPAL N° 14
05230 LAS NAVAS DEL MARQUÉS



ANICETO MARINAS, 17. TEL.8972092
LAS NAVAS DEL MARQUÉS

AVDA. 149 - TEL.28047 MADRID



FORMAS EN MADERA S.A.
Carpintería y decoración

Oficina: Ricardo Ortiz, 24
Tel. 3611068 - Fax 2568760
28017 Madrid

Taller: Ctra. Peguerinos km.0,700
Tel. (91) 8972106 - Fax (91) 8972106
05230 LAS NAVAS DEL MARQUÉS (Ávila)

VIVEROS ROSADO, C.B.

- *Obras de Jardinería
- *Montaje de Riegos por aspersión
- *Excavaciones especiales

C/Molinillo, N.º 130
Tfno.: (91) 8972389

LAS NAVAS DEL MARQUÉS
(Ávila)

VENTA:

- Material de riegos por aspersión
- Plantas exterior e interior
- Abonos, semillas, tierras
- Cortacéspedes y demás útiles de jardinería

TIENDA:
C/ Aniceto Marinas, 1
(91) 897 09 15

VIVERO:
C/ Flor, 20
Tlf. móvil: 908 61 98 08



Ángela, la marquesa del arte

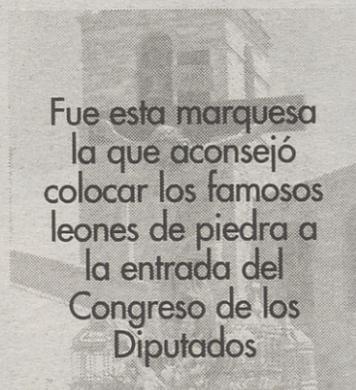
ÁLVARO MATEOS

En el Hospital Tavera de Toledo, bajo los cuidados de la Fundación "Casa Ducal de Medinaceli", persona jurídica que persigue el conocimiento y la difusión del patrimonio de los Duques de Medinaceli, existe una pareja de retratos de los primeros Marqueses de Las Navas, Pedro Dávila y María de Córdoba. Su autor fue el pintor holandés Antoon van Doshort Moor, más conocido como Antonio Moro. Las dos obras representan a los Marqueses de pie, pero no de cuerpo entero. Los cuadros datan de 1563. Aunque la Marquesa falleciese en 1560 de un cáncer de mama, el autor pudo retratarla después gracias a algún dibujo, medallón o miniatura. Don Pedro Dávila falleció en 1563, año del que suponemos que datan esos retratos.

Como vemos, doña Ángela contaba en su patrimonio con dos retratos de sus antecesores en el título de Las Navas. Sin embargo, como intentaré explicar más adelante, "La Medinaceli" demostró tal interés por el arte que llegó incluso a convertirse en una gran mecenas de la época.

En torno a 1860, doña Ángela, dama de honor de la Reina Isabel II, tuvo que enfrentarse al presidente del Gobierno, Francisco Martínez de la Rosa, para conseguir que en el Congreso de los Diputados se ubicara el famoso cuadro de Gisbert sobre la deca-

pitación de los comuneros de Villalar. Además, fue ella la encargada de sugerir que en la entrada de Las Cortes, por la carrera de San Jerónimo, enfrente de su casa en Madrid, se colocasen los famosos leones construidos prime-



Fue esta marquesa la que aconsejó colocar los famosos leones de piedra a la entrada del Congreso de los Diputados

ro en piedra y luego fundidos en bronce. No era de extrañar que el talante de la Marquesa se impusiera para conseguir tal fin.

POSESIONES

Cuando Ángela descubrió sus posesiones en Las Navas, construyó el "Parque del Chalet". Su centro estaba constituido por una casa suiza de campo de cierto estilo modernista, que contaba con muchas piezas importadas de Ginebra. Allí se fueron construyendo otros edificios anejos: un quiosco para la música, baile y recreo, un pequeño teatro, una capilla,...



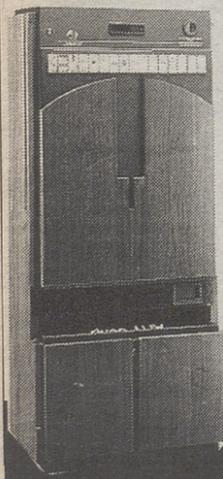
Duquesa de Medinaceli, en un óleo de Edward Louis Dubufe.

RECREATIVOS TIETAR, S.L.

EMPRESARIO DE HOSTELERÍA

Tenemos la máquina expendedora de tabaco que necesitas.

Servicio técnico garantizado.



Para más información:
Distribuidor oficial para Ávila y Provincia

C/ Dr. Díaz Palacios, 79
Telfs.: (91) 866 15 47 - 866 09 38
Fax.: (91) 866 80 73
S.A.T. (91) 866 15 47
05420 Sotillo de La Adrada (Ávila)



HAMBURGUESAS - SANDWICH - PERRITOS
MÚSICA AMBIENTAL
LAS NAVAS DEL MARQUÉS



DISCO BAR

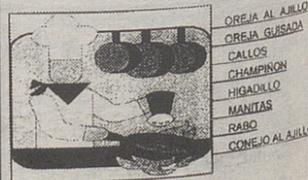
"AMBIENTE DIVINO"
¡¡CONÓCELO!!

TRAVESÍA DEL CONVENTO LAS NAVAS DEL MARQUÉS

Cerveceria-bar AZAR



ESPECIALIDAD EN TAPAS DE COCINA



AVENIDA PRINCIPAL 87 TLF-8.97.03.64
LAS NAVAS DEL MARQUES AVILA



Afirma José Mayoral Fernández, en su libro *Ávila en los nuevos y viejos caminos* que, "en Las Navas construyó su famoso chalet, donde tanto se reunieron políticos, artistas y generales, la duquesa de Medinaceli; y al borde del ferrocarril, construyó el suyo la infanta Eulalia de Borbón".

El chalet era un gran inmueble de tres plantas, de madera y con 210 metros cuadrados de planta.

Su temperamento le llevó a saber tratar con grandes arquitectos de la talla de Auguste Gustave Eiffel y otros artistas

También construyó una bonita capilla, que era como una iglesia en miniatura, con su espadaña, forma rectangular... Hoy no queda nada de ésta si exceptuamos la campana, que sigue haciendo su función en la parroquia de Navalperal y las vidrieras, que hasta hace tres años han estado ubicadas en la capilla de Nuestra Señora de la Paz de la parroquia de Las Navas del Marqués.

Lo más notable de todo lo que D^a Ángela ordenaba construir era que se sabía tratar con los mejo-

res arquitectos, escultores y pintores de la época. De hecho, incluso hizo llamar a Auguste Gustave Eiffel, famoso autor de la torre parisina que lleva su nombre para que construyera una torreatalaya que ella usaba como lugar de recreo.

D^a Ángela quiso contar en su parque con un pequeño coliseo en el que se representó alguna obra de teatro y también un pequeño palacete destinado al recreo, baile, música. Sabemos que a la duquesa le gustaba la música, el teatro e incluso participar en el baile regional. Así, Fidel Pérez Minguez, cuenta en *Un castillo y varios castellanos* que doña Ángela disfrutaba al bailar con los naveros el *Gerineldo* y el *Baile de tres*. Éstos, siempre que ella venía a Las Navas, salían a recibirla y, como era muy querida en el lugar, le dedicaban los bailes, patrimonio de una larga tradición.

SU LABOR Y LA PRENSA

Gascón y Herce recogen en su libro sobre doña Ángela que ésta fundó una sociedad para la protección de las artes, tal y como incluso cuentan algunos escritores de la época; sin embargo, esto no consta en documentos ni en la prensa contemporánea. Lo que sí figura en *ABC* y en *El Día*, en una noticia sobre el fallecimiento de la Marquesa, es que ésta protegió a José Zorrilla, dramaturgo vallisoletano autor de *Don Juan Tenorio*

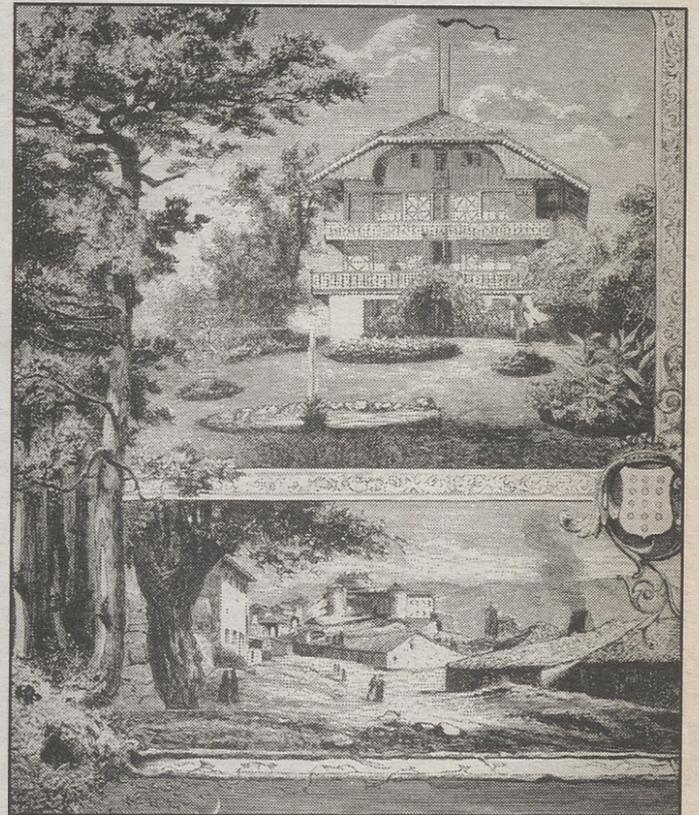
y consiguió que se le pagase una pensión que Las Cortes le dene-gaban. Fidel Pérez Minguez afirma que fue la propia Marquesa la

Su labor de mecenazgo le llevó a realizar acciones como el pago de una pensión vitalicia al escritor vallisoletano Zorrilla

que, de su bolsillo, pagó a Zorrilla una pensión vitalicia en los últimos años de su vida.

RESUMEN DE SU FIGURA

La edición del diario *ABC* del día 14 de agosto de 1903, decía de la Duquesa que "brilló en la sociedad de Madrid no sólo por su posición y su belleza, sino por su delicada cultura y elevados sentimientos. Fue protectora decidida de la agricultura, tuvo por amigos predilectos a literatos y artistas, protegió a Zorrilla, fundó premios para los pintores jóvenes, adoraba la música, estableció fábricas y concurría con sus productos a las exposiciones, siguiendo en todo la corriente del espíritu moderno".



Grabado del chalet de la duquesa VI de Medinaceli.



Plaza de San Marcos.

MATEOS



Parroquia Ntra. Sra. de la Asunción.

MATEOS

Cafetería -Pastelería
EUROPA

Fabricación propia

C/ Aniceto Marinas, 25

Tl. (91) 897 22 25

Sucursal en la Avda. Principal

LAS NAVAS DEL MARQUÉS



Instalaciones eléctricas
Porteros automáticos
Antenas: colectivas e individuales
Calefacción tarifa nocturna
Electrodomésticos
Instalaciones industriales

HNOS. SEGOVIA

C/ Aniceto Marinas, 1 LAS NAVAS DEL MARQUÉS (Ávila)
TEL. (91) 897 21 28

JOYERÍA - RELOJERÍA

LARPER

Trofeos y Regalos

C/ Aniceto Marinas, 2

☎ 897-22-84

LAS NAVAS DEL MARQUÉS

Sucursal:

☎ 465-79-45

Camino Viejo de Leganés, 170

(Madrid)



Ermita del Santísimo Cristo de Gracia.

MATEOS

La fiesta de la iluminación

ÁLVARO MATEOS

En memoria de Mariano Barbero

La víspera del sábado del Cristo, día en que comienzan las Fiestas Patronales de Las Navas, se celebra el Día de la Iluminación. Las familias acuden a la ermita del Santísimo Cristo de Gracia a ofrecerse y a dar gracias por estar juntos un año más. El origen de todo esto, lo podemos encontrar después de Guerra Civil Española.

La antigua imagen del Cristo fue destruida en la parroquia, ya que permanecía allí desde el 12

de julio de 1936 y había sido prohibido su traslado a la ermita del Cristo. Entonces, Aniceto Marinas, académico de Bellas Artes y gran escultor, veraneante en Las Navas, quiso regalar a la Villa la nueva imagen de Jesús Crucificado.

"El 8 de julio de 1939, frente a la ermita del Cristo, en presencia de todas las autoridades y de todo el pueblo que, invadido de una emoción suave y profunda, en filas correctas y con velas encendidas, se postraba de rodillas a lo largo de la carretera". El párroco que relató

esto, Jesús Martín, bendijo la imagen, que estaba colocada bajo arcos "hechos de luz y flores". A partir de ese momento, la luz quedó simbolizada en la unión de los que, fielmente, acuden al Cristo a rezar con confianza.

El Cristo fue trasladado a la parroquia y esa misma noche dio comienzo la tradicional novena, que aún se celebra siguiendo la estructura de Francisco Ortega, que finalizaría con la Coronación del Cristo, celebrada el 16 de julio por el obispo de Ávila, don Santos Moro Briz.

Área ganadera Matajardales

ÁLVARO MATEOS

Los trabajadores de Las Navas, villa dedicada en su mayoría a la ganadería y a la industria/servicios, van desarrollando estos sectores incorporando nuevas tecnologías y constituyéndose en varias asociaciones. A lo largo de estos meses de atrás, hemos ido informando sobre los pasos

que está dando la recién creada Asociación de Empresarios. Sin embargo, también hay que destacar que, además de disponer de dos polígonos industriales (El Brajero y Los Llanos), la villa posee un parque ganadero con las mejores infraestructuras y tecnologías del momento.

Con la entrada en vigor de

las medidas comunitarias con respecto al ganado, el Ayuntamiento de Las Navas del Marqués (equipo de la anterior legislatura) decidió llevar a cabo el proyecto de un parque ganadero.

Así nació el Área Vista del Prado de los Frailes, al fondo, convento de San Pablo.

Ganadera Matajardales, situado a 3 km del casco urbano. Se trata de un total de nueve ganaderos, que trabajan más o menos con unas 500 vacas. Luego, además, el Ayuntamiento dispone de 3 parcelas, que están esperando de posibles compradores. Los nueve ganaderos constituyen una sociedad, de tal manera que tienen ventajas en cuanto a la subvención del préstamo y a todo lo que conlleva el estar asociado con otras personas y constituirse en persona jurídica. Pero, a parte de todo esto, luego cada uno, trabaja de forma individual en cada parcela. Un ejemplo de las ayudas que puede recibir este colectivo es que tienen un

descuento del 3 % con respecto a la anterior subvención.

El proyecto, como hemos dicho, fue iniciado por el anterior Ayuntamiento, pero concluido

La intención al formarlo era la de retirar el ganado fuera del casco urbano y conseguir las ventajas de una sociedad

por el actual, ya que de la entrada en funcionamiento de este parque no hace más de un año. La intención, al formarlo, era la de retirar el ganado fuera del casco urbano. Así se fomenta la producción y se puede competir con el resto de los países de la UE, aunque las cosas en el sector están bastante difíciles.

Los ganaderos del parque afirman que la diferencia con la situación anterior es abismal, ya que de esta manera tienen mayor comodidad, están cerca del pueblo y la comunicación es buena, pueden contar con las mejores tecnologías en cuanto al ordeño, limpieza de las navas,...



MATEOS

En LAS NAVAS DEL MARQUÉS

EL DIARIO DE AVILA

Se vende en:
Olga Martín Segovia
Generalísimo, 30

Comercial Azañedo
Generalísimo, 47

Estación de servicio
Carlos Segovia

Panadería M^a Jesús



MANZANERO

FOTOCOLOR, S.L.

FOTO - VIDEO - LABORATORIO

FUJICOLOR

Avda. Principal N.º 68

Las Navas del Marqués

Teléfono 897 07 89

BAR ESTACIÓN

LAS NAVAS DEL MARQUÉS
Teléfono 8970127

MESÓN-RESTAURANTE "LA PARRILLA"

(Vda. e Hijos de M. Díaz)

*COCINA CASERA *PESCADO FRESCO *TERNERA DE ÁVILA
C/ Aniceto Marinas, 27 Teléfono (91) 897 23 82

LAS NAVAS DEL MARQUÉS



De izquierda a derecha: Antonio Cáceres, Felipe Segovia, Francisco Pérez, María del Mar Díaz, el presidente de Renfe, Ruiz Gallardón, la alcaldesa de Santa María y Pedro Manzanero.

MANZANERO

La Asociación de Empresarios

ÁLVARO MATEOS

Desde que naciera, hace ya unos meses, hemos seguido los pasos de esta joven asociación de Las Navas del Marqués que pretende, como objetivo fundamental, fomentar el desarrollo del turismo en la localidad. Hoy está formada por unos 130 empresarios y está abriendo los ojos hacia grandes tareas que había que realizar en Las Navas. Colaborando con el Ayuntamiento, ha llevado a cabo importantes campañas, como han sido la jornada dedicada al medio ambiente

vecinos de Las Navas del Marqués que se quisieron sumar, una jornada dedicada al medio ambiente. A pesar de las inclemencias del tiempo e incluso habiendo pensado en suspenderlo, unas cuarenta personas comenzaron a limpiar en torno a las 9:45 h. la zona del camino de Navacarros hacia la fuente del Saúco. El Ayuntamiento aportó a la campaña 2 camiones y 6 operarios. Poco a poco se fueron sumando personas hasta sumar unos 100. Desde el Saúco, posteriormente se desplazaron a la zo-

na aledaños. En total, la campaña resultó un éxito y se consiguió llenar 7 camiones con todas las basuras, junto al camión de basura que cedió el ayuntamiento para aquel día.

VISITA DE RUIZ GALLARDÓN

Otra actuación importante que ha tenido esta asociación ha sido la de dialogar con el Presidente de



MATEOS

Estación de ferrocarril.

na. Se conversó con las autoridades para conseguir que los trenes cercanías lleguen hasta Las Navas y, en un futuro hasta Ávila. Alberto Ruiz Gallardón preguntó que por qué no se había incluido esta petición ya junto al proyecto de Santa

María, ofreciendo grandes expectativas de cara a la ampliación de recorrido. También trataron la posibilidad de que se adecente más la carretera c.505 por el puerto de la Cruz Verde, a la que se va a añadir un carril más.



la Comunidad Autónoma de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, el presidente de RENFE y el jefe de líneas. Con motivo de la inauguración de un nuevo tramo de recorrido cubierto por los trenes de cercanías hasta Santa María de la Alameda, miembros de esta asociación, junto a representantes del Ayuntamiento, asistieron a las celebraciones de la localidad veci-

na del Valladar, que la limpiaron en las partes de los merenderos, la fuente,... Allí hicieron un descanso y ofrecieron un refresco a los participantes. Quisieron terminar por el polígono industrial y



MATEOS

Mercado municipal.

y el día dedicado a la fiesta de los empresarios, con la que pretendían recibir el verano.

Así, por ejemplo, el pasado 29 de junio, esta asociación organizó, con la colaboración de los

MOCHI CAMPANO
TABERNA TÍPICA
C/ Castilla, 16
LAS NAVAS DEL MARQUÉS
Telfs.: 897 20 95
897 03 35

CAFETERIA - PUB
Mogambo[®]
Aniceto Marinas, 27
LAS NAVAS DEL MARQUÉS
Tel. 897 24 00

FERNANDO Y MARI-PAZ

TODO 100, 300 Y MAS...

VIDEO-CLUB

AVDA. PRINCIPAL, 97
LAS NAVAS DEL MARQUÉS

TEL. 897 21 53
(ÁVILA)



Las Navas, una villa volcada en el turismo

ÁLVARO MATEOS

Cómo consiguió la villa de Las Navas ocupar un puesto tan destacado entre los lugares preferentes de veraneo de los madrileños? ¿Qué factores pudieron contribuir en su momento al veraneo en Las Navas después de la posguerra? ¿Cómo surge en torno a los años 70-80 un nuevo concepto del turismo en Las Navas? ¿Qué relación tiene el turismo con los servicios, con la ganadería, con la industria y el comercio, con la cultura y con el empleo?

El pasado 6 de julio celebramos una mesa redonda en el salón del Cristo de Las Navas del

Marqués. En ella participaron los siguientes invitados: Germán González, médico, Arsenio López, editor y estudioso de la villa, Antonio Bdo. de Quirós, empleado de banca, Alfredo Quirós, ganadero y presidente de COAG-Ávila, Felipe Segovia, electricista y presidente de la Asociación de Empresarios, Conchi Segovia, presidenta de la Asociación de Amas de Casa y Oscar Méndez, estudiante. Cada uno de los participantes fue interviniendo mostrando sus opiniones sobre cada una de las cuestiones anteriores.

Arsenio López: La afluencia del veraneo en Las Navas viene del último tercio del siglo pasado y de principios del siglo XX, época en la que los madrileños, agobiados del calor de la ciudad se desplazaban hasta la sierra. Además, jugaron un papel muy importante los centros de recuperación de enfermos de pulmón, que se ubicaban en esta zona. También influyeron mucho las constantes visitas de los Duques de Medinaceli al Parque del Chalet, lo que hoy es Ciudad Ducal; estos abrieron un camino a los madrileños de entonces. En las



actas de sesiones de los plenos del Ayuntamiento en estos años se puede leer la opinión de los políticos locales de que había que prestar una especial atención a la colonia veraniega, "que nos honra con



El atractivo turístico de Las Navas comenzó en el último tercio del siglo pasado y principios del siglo XX

su presencia". Por encima de todo lo anterior, los principales factores han sido la naturaleza y el clima. Se convirtió en una de las principales estaciones de veraneo, hasta tal punto que si los madrileños iban a la playa, iban a Santander o a San Sebastián, y de la montaña a El Escorial o a Las Navas.

Antonio Bernaldo de Quirós: El auge del veraneo se tuvo en

aquella época en la que se alquilaban las viviendas durante toda la temporada estival. Hoy, en cambio, el sistema cambia y se alquila por días, quincenas, ... se viene los fines de semana gracias a los medios de comunicación. Era un sistema muy tradicional de veraneo.

Germán González: Los médicos de los años 20-30 mandaban a los enfermos de tuberculosis y otras afecciones del pulmón porque entonces existía la creencia de que el clima sin contaminación, el clima de altura favorecía el estado de estos enfermos ya que no se tenía un tratamiento específico ni armas terapéuticas para ellos. Prueba de ello es que los sanatorios los ubicaban en zonas de sierra, como el famoso sanatorio de Guadarrama. Gran parte del veraneo viene a partir de aquí: del clima privilegiado de Las Navas.

Antonio Bdo. de Quirós: Los chalés grandes que tenían los veraneantes, han ido vendiéndose a propietarios naveros, que antiguamente eran los que se encargaban de cuidar su vivienda durante el invierno. Sin duda, el poder adquisitivo de las familias na-

veras ha ido subiendo y, aquellos veraneantes de familias enteras viviendo en un chalet, fueron dejando de venir.

Germán González: Incluso los naveros de entonces estaban al servicio de los madrileños hasta tal punto que por necesidad cedían su vivienda al veraneante y ellos se



"La relación con los veraneantes es muy directa, creo que podemos considerarnos una población muy acogedora"

desplazaban a otros lugares.

Felipe Segovia: Otro factor que también ha influido ha sido el cambio de la forma de vida de la gente que vive en Madrid. Antes la mujer no trabajaba fuera del hogar y paseaba con los niños por el campo; hoy, por ejemplo, los

abuelos van quedando con la función de cuidar a los niños en el Risco o al pinar. Las madres vivían aquí todo el verano y el padre acudía su propio mes de vacaciones.

Conchi Segovia: Antes las empresas de transporte traían a Las Navas todos los bultos de equipaje y los jóvenes de Las Navas iban a ayudar "de maletas" para sacarse alguna peseta.

Antonio Bdo. de Quirós: En el Ayuntamiento existía un censo que contabilizaba todos los veraneantes que venían aquí. Recuerdo que un verano, cuando yo tenía 14 o 15 años (año 1958), en que mi tío Perfecto me encargó contabilizar a todos los madrileños de la zona de la calle del Molinillo. Ese censo

ofreció una cantidad con la que se quintuplicaba la población de la villa. Probablemente, de esa tradición venga la de afirmar ahora que en verano la población de Las Navas ronda la cifra de 25.000 habitantes.

RELACIÓN CON VERANEANTES

Conchi Segovia: Antiguamente la relación con el que venía de fuera era peor, ya que había más distancia, pero todo ha ido evolucionando de tal manera que creo que nos podemos considerar una población acogedora. Se han creado muchos vínculos de unión entre veraneantes y naveros y seguimos teniendo relación con gente que ha venido a Las Navas de toda la vida recibiendo la vida como gente del pueblo sin ningún problema.

Germán González: Es un pueblo acogedor y muchos veraneantes son tratados como naveros.

Alfredo Quirós: Recuerdo que incluso hay algunas tradiciones que hemos tomado de los madrileños, ya que la fiesta del Valladolid, con sus carrozas, era más participada por parte de los veraneantes. Hoy, como las cosas han cambiado, nosotros somos los que más participamos, aunque acompañados por todos los que nos visitan.

Arsenio López: La Semana Grande viene a ser algo parecido al modelo de la Semana Grande de San Sebastián, algo que prepara el pueblo para sus vecinos y para los veraneantes. De hecho,

Excelsior

Amplias instalaciones. Confortables habitaciones (baño completo, TV y teléfono). Cafetería, restaurante, sala de TV y terraza exterior. Amplio salón para celebración de bodas, banquetes y conmemoraciones.

Aniceto Marinas, 26
05230 Las Navas del Marqués (Ávila) España
Tels.: (91) 897 24 75 - 897 14 14 Fax: (91) 897 14 52



CARLOS DE DOMPABLO, S.L.
CARPINTERIA - EBANISTERIA

Avda. Madrid, 52
Tel./Fax. (91) 897 24 77

Fábrica: parcela 60 Pol. ind. "El Brajero"
05230 LAS NAVAS DEL MARQUÉS



MATEOS

Sobre esta línea y abajo, un momento de la mesa redonda.

hay casos, como el del casino antiguo que estaban organizados por veraneantes, que hacían sus socios,....

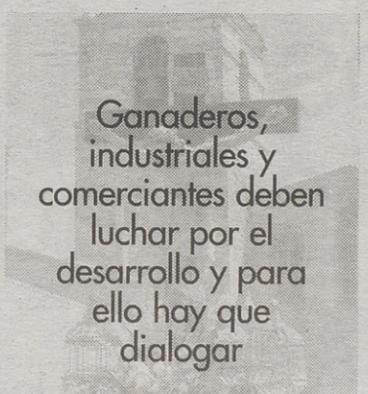
Alfredo Quirós: Tal vez nos pueda abrir los ojos una mirada al pasado. El turismo ahora mismo vuelve a dirigirse por esos caminos, por eso he de alabar la decisión de los empresarios a la hora de asociarse. Las Navas hoy necesitaría algo del estilo de un club; un lugar para que se reuniera la juventud, un salón de baile,.... Una reconversión de cara al turismo, más asociaciones y asociados, en definitiva.

URBANISMO

Felipe Segovia: Algo que habría que valorar mucho es la estructura de las calles en Las Navas, que te permite pasear y acceder a la calle principal sin ningún problema, atascos y demás. Es un pueblo muy bien trazado.

Arsenio López: Remitiéndonos a la Historia y valorando lo que benefició a Las Navas el ferrocarril, también hay que señalar que el no tener la estación en el pueblo ha llevado a mayor incomodidad y a un perjuicio a la larga.

Antonio Bdo. de Quirós: Las Navas siempre ha tenido mejores comunicaciones con Madrid, debido a que los veraneantes son de allí. Tradicionalmente, la gente del pueblo establecía relación con la gente que ocupaba pues-



tos importantes, tenía tiendas, poseía alguna industria,.... en Madrid, y era más fácil acudir a ellos que dirigirse a la capital, aunque, indudablemente, todas las cuestiones administrativas se realizaban allí. Incluso, pertenecemos a otra cuenca hidrográfica: somos del Tajo. También nos ocurre esto de cara a las comunicaciones: en Las Navas no recibi-

mos las emisoras de Ávila, por ejemplo.

Felipe Segovia: Muchos sectores de Las Navas, sobre todo la construcción, se dirigen a trabajar a Madrid, que es donde está más desarrollado el mercado de trabajo. También hay que decir que el turismo de fin de semana acrecienta la relación con Madrid.

Felipe Segovia: Es necesario que todos estemos unidos de cara al fomento del turismo en nuestra localidad. Las Navas tiene capacidad para conseguir muchas más cosas de las que tiene.

Antonio Bdo. de Quirós: Tiene que haber cohesión en cuanto a este tema. Ganaderos, industriales y comerciantes, asociaciones, deben luchar por el desarrollo y para ello hay que dialogar.

Germán González: La llegada del verano se nota muchísimo en el centro de salud hasta tal punto que lo tememos. Nos apoyan dos médicos de refuerzo, pero los madrileños son miles y, además, es un centro comarcal, ya que viene gente de La Cañada, de Navalperal,.... Además, los veraneantes demandan una calidad de servicio mayor, ya que siempre relacionan tu centro con Madrid.

Antonio Bdo. de Quirós: Con el nuevo instituto la situación tiene que cambiar, indudablemente. Los jóvenes no tendrán que desplazarse diariamente hasta Avila.

Germán González: en los últimos 20 años lo que más se ha notado ha sido el incremento de la cultura, lo que se refleja en un progreso para el pueblo. Se nota en carreras universitarias, ya que hace ese tiempo no encontrabas tantos estudiantes como ahora.

Arsenio López: tal vez Las Navas tendría que apostar por la cultura del empleo y prestar mayor atención a los estudios de formación profesional, como un buen complemento al instituto que se comenzará a construir en breve. También se debería reforzar la relación de Las Navas con el Castillo de Magalia.

GANADERÍA

Alfredo Quirós: La ganadería en Las Navas ha dado un gran paso. Se puede ver que Las Navas es



un pueblo ganadero, pero se han ido distanciando el lugar de trabajo y las cabezas de ganado, de tal manera que se trabaja desde otra parte. Se ha invertido mucho en la ganadería. Hemos sacado unas 3000 cabezas de Las Navas. La ga-

nadería industrial aportará mucho al turismo.

AMAS DE CASA

Conchi Segovia: Nuestra asociación también lucha porque el turismo sea clave para Las Navas. Uno de los proyectos en los que ahora estamos volcadas es el de la recogida de niños bielorrusos y ucranianos en el que, volviendo al concepto anterior, ellos con su estancia aquí pueden mejorar mucho su estado de salud, tan afectado por la radiación. Hemos tenido muchas dificultades de papeleo, pero vemos que el pueblo es solidario.

Óscar Méndez: Hay muchas maneras de poder disfrutar del pueblo siendo joven. Una de las principales es el deporte, para lo que hay muchas instalaciones (fútbol, tenis, frontenis, futbito, baloncesto) y, además se puede practicar uno de los deportes de moda: el senderismo. El pueblo tiene unos alrededores fabulosos para la práctica del ciclismo,

orientación,.... Aparte, refiriéndome al tema de la diversión, siempre Las Navas ha tenido fama de tener muy buen ambiente, tanto los fines de semana como los meses de verano, semana santa y demás vacaciones.

Helados italianos
PALAZZO
FÁBRICA: c/ SANTA TERESA, 20
Teléfono (91) 897 23 10
LAS NAVAS DEL MARQUÉS

**EL ESCORIAL/VALDEMORILLO/
GALAPAGAR
VILLANUEVA DE LA CAÑADA**
-Avda. Alejandro Ras, n.º 4. Tel.: 8972006
Supermercado "Día" Las Navas del Marqués"
-Avda. de Castilla, n.º 2. Telf.: 8900314
El Escorial (Madrid)

**PANADERÍA
BOLLERÍA**

Avda. Principal, 39
Teléfono: (91) 897 24 73
LAS NAVAS DEL MARQUÉS (Ávila)

Licores Alvarez, S. L.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: **HELADOS**

.WHISKY J&B
.BODEGAS PEÑASCAL
.DIEGO ZAMORA
.CAFÉS LA ESTRELLA

Pol. Ind. "El Brajero" parcela 91
Tel. (91) 897 12 58 - 13 70 Fax: (91) 897 13 38
05230 LAS NAVAS DEL MARQUÉS



Cubo del castillo de Magalia.

MATEOS



Convento de San Pablo. Al fondo, el risco de Santa Ana.

ARCHIVO

Veinticinco años sin la Cofradía de los Enterradores

ÁLVARO MATEOS

El 3 de mayo de 1972 tendrían que haber entrado como enterradores diez matrimonios, tal y como era la costumbre de esta Cofradía de Las Navas del Marqués. Sin embargo, por una serie de motivos que no están esclarecidos del todo y algunas desavenencias con la Párrquia, el hecho de que ese año no hubiera enterradores hizo desaparecer la Cofradía del Niño Jesús, una de las más antiguas de nuestra villa. La Cofradía estaba compuesta por muchos miembros del pueblo, pero cada año debían entrar diez matrimonios a cumplir con las ordenanzas.

El 3 de mayo entraban los matrimonios, que debían llevar casados como mínimo veintiocho años. Los que habían salido ese año tenían la misión de enseñar

las instrucciones a los entrantes. Hasta que no falleciera ninguna persona, no podían abandonar el cargo. Si de entre los diez matrimonios había algún viudo, tenía que ocupar el puesto de la mujer la hija mayor o la nuera. El día del primer entierro, todos estrenaban traje, además de una capa y un sombrero de copa que podían tener de otros años.

CARGOS DE LA COFRADÍA

Al primero que se había nombrado de esas diez parejas le nombraban "Alcalde", y tenía la obligación de avisar a todos el día que tuvieran algún difunto. Una vez se había enterrado al difunto, el alcalde tenía que rezar el padrenuestro. Posteriormente era cuando de veras se cumplía auténticamente el refrán caste-

El 3 de mayo entraban los diez matrimonios nuevos que debían llevar casados al menos veintiocho años para formar parte

llano de "El muerto al hoyo y el vivo al bollo", ya que se reunían en casa del Alcalde de dicha cofradía para tomar unas pastas, bollos y vinos.

De estas reuniones nacía una bonita relación entre compañeros que, a partir de ese momento, se tenían que tratar de usted.

El día de la Cruz de Mayo, cuando tomaban posesión del cargo, las parejas que habían salido se reunían en la casa del Alcalde. Pero antes de todo esto, las parejas "salientes" de ese año, debían ir buscando por el pueblo uno a uno a los diez nuevos enterradores. Entonces, preguntaban a la gente de la calle según el apodo que tuviera cada nuevo miembro de ese año.

ANTECEDENTES

La cofradía existía desde el siglo XVI. "El libro de la Cofradía del Niño Jesús o de la Santa Hermandad de Enterradores de Las Navas del Marqués" fue expuesto en Las Edades del Hombre "Libros y Documentos en las catedrales de Castilla y León", en su edición de 1990 en Burgos, reci-

biendo por ello la parroquia un título por su colaboración. El libro contiene originales dibujos de la Inmaculada Concepción y aparece firmado por Antonio Dávila y María Pimentel, Marqueses de Las Navas. En la primera página se pueden leer los nombres de los mayordomos de ese año:

"Hicieron este libro, año de 1629, siendo mayordomos del Niño JHS Migel Heranz (sic) e Ivan Rodrigéz. Cabrero escrivano Francisco del Prado, yerno de Pº Rodrigéz. 1629 Estandartero Diego García Rexidor."

Todos los años se escribían en el libro los nombres de los anteriores mayordomos y también se hacía la relación de difuntos. Así, por ejemplo, leemos en 1649:

"Dando sepultura a ciento seis difuntos, inclusive Fr. Gerónimo, lego profeso en este convento de San Pablo de esta Villa de Las Navas del Marqués." Desgraciadamente, no ha sido esta la única tradición perdida de Las Navas del Marqués. Podríamos recordar también la antigua romería de San Antonio, con procesión, cucañas, pote navero y peleas de gallos, que celebrábamos el día 13 de junio no hace más de 10 años en la explanada que hay junto a la ermita del Santo.

AFEC

JUAN CARLOS SASTRE QUIRÓS
ECONOMISTA

Agencia de seguros:
Ahorro jubilación,
empresa, hogar,
comercio, accidentes,
automóviles, sanitaria.

C/García del Real, 18
Tel. (91) 8972405 - (908) 00646
Fax: (91) 8970803

LAS NAVAS DEL MARQUÉS

ASESORAMIENTO Y
GESTIÓN DE EMPRESAS:
Ahorro jubilación, Empresa,
Hogar, Comercio, Accidentes,
Asistencia sanitaria,
Automóviles

Hay un agente Bankinter en
Las Navas del Marqués
para ayudarle
a sacar más partido a sus ahorros.

BANKINTER

Juan Carlos Sastre Quirós
C/ García del Real, 18-1º - Tel. 897 24 05 - 897 08 03



Principales obras de infraestructura

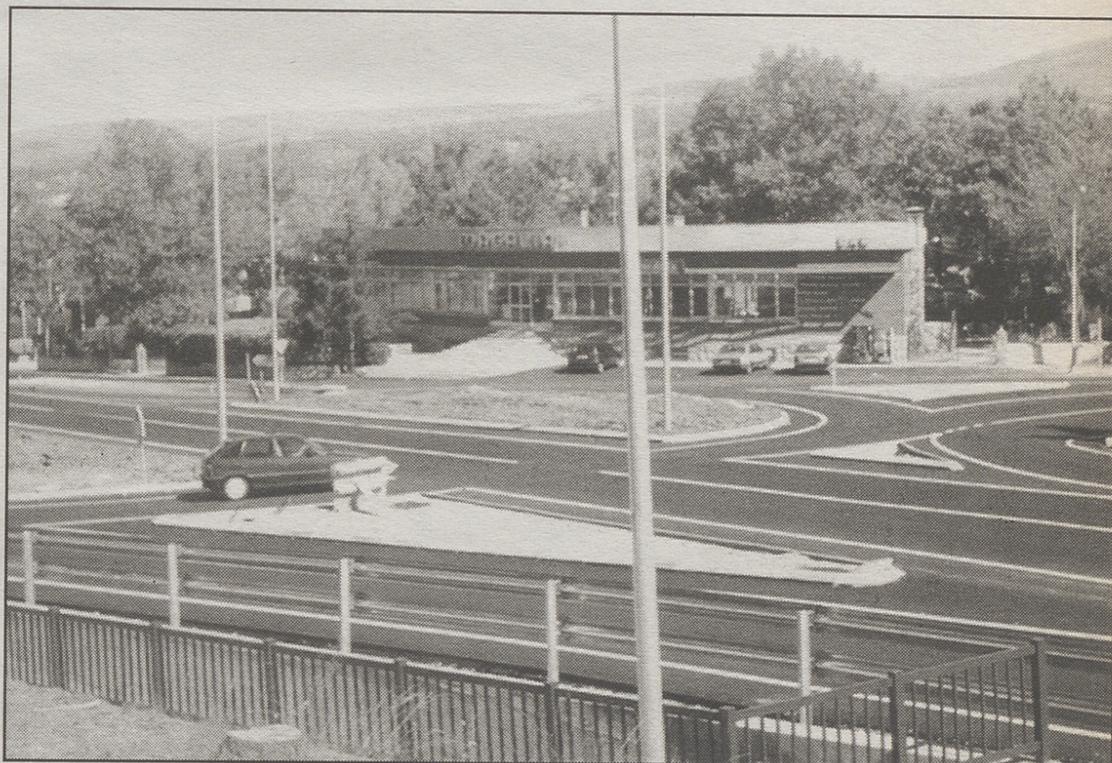
•Entrada a las Navas por la C-505

La entrada de Las Navas del Marqués por la C-505 presenta un nuevo aspecto que permite mayor seguridad en este tramo peligroso de la carretera. José Guadaño, concejal de Urbanismo del Ayuntamiento de Las Navas del Marqués ha declarado que las obras no han ido tan avanzadas como ellos hubieran querido, pero no han sido de su competencia, ya que las ha llevado a cabo la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León. Han sido colocados dos semáforos siguiendo la dirección las Rozas-Ávila y otro en el cambio de sentido. Éstos se ponen en rojo cuando los automóviles rebasan la velocidad de 50 kilómetros hora. También se han colocado los diecisiete puntos de luz que detallaba el proyecto. El

paso subterráneo, prácticamente acabado, incluye la instalación del alumbrado.

La colocación de dos semáforos es uno de los aspectos que ha mejorado la seguridad en la entrada a Las Navas por la C-505

Además, aprovechando que se ha levantado el pavimento del Paseo de Las Damas, también se arreglará, dejando para el ejercicio siguiente la colocación de baldosas y bordillos en las aceras.



Entrada a Las Navas por la C-505

MATEOS



Última obra urbanística del ensanchamiento de la Avenida Principal,

MATEOS

•La Avenida Principal

Las obras de la Avenida Principal han terminado con la llegada del verano. Éstas se han llevado a cabo con un presupuesto inicial de 22.300.000 pts. Las obras han consistido en un levantado, limpiado y colocación

del adoquín e instalación de una nueva red de abastecimiento de agua. Los obreros del Ayuntamiento han colocado 55 metros de bordillo en las aceras y baldosas de piedra transversales cada 10 - 11 metros. Sin embargo, además de esto, el Ayuntamiento se ha visto obligado a completar la red de saneamiento realizada por el equipo del Gobierno anterior. Se han hecho tomas nuevas desde la red hasta las aceras, donde se ha colocado un registro. También se han puesto válvulas a la entrada de cada vivienda. Junto a esta obra de reforma de la avenida más importante de Las Navas se han asfaltado una serie de calles, en total unos 8.000 metros cuadrados.

Las obras de remodelación de la Avenida Principal se han llevado a cabo con un presupuesto inicial de 22 millones de pesetas

Las Navas del Marqués

TONTÓN

Bar de Copas

TU LUGAR DE ENCUENTRO: BILLAR AMERICANO, CHUPITOS...

TRAVESIA DEL SAUCO.11
TEL. 897 14 54

MARCELINO MANJÓN

CARNICERÍA

Especialidad en ternera fina de Castilla
Jamón Serrano y Quesos

Avda. Principal, 1
LAS NAVAS DEL MARQUÉS

Tel.: 8970058
(Ávila)

PASTELERÍAS

LUANJE

Elaboración propia

Aniceto Marinas, n.º 1
LAS NAVAS DEL MARQUÉS (Ávila)
Teléfonos 8970147
8970786

Bajada Don Alonso, 3
Telf. 221802 ÁVILA

FRANCISCO CORREAL. S.A.

TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN

AUTOSERVICIO DE FERRETERÍA CALEFACCIÓN

CHIMENEAS DE FUEGO LENTO

JOTUL

ALIMENTACIÓN **Dia** %

CALLE ALEJANDRO MAS, 4
TEL. (91) 897 20 06 - 897 2066 - FAX (91) 897 20 66
LAS NAVAS DEL MARQUÉS



El Castillo de Magalia lo ordenó construir Pedro Dávila y Zúñiga.

¿Quiénes eran los Dávila?

ÁLVARO MATEOS

El apellido Dávila es ilustre y uno de los que, procedente de tierras abulenses, más se ha extendido a lo largo de todo el reino de España. Tiene su origen con la contracción de la preposición 'de' unida al nombre propio 'Ávila'. Gracias a uno de tantos Dávila podemos conocer la vida de muchos otros. Este cronista al que me refiero fue Gil González Dávila, autor del *Teatro Eclesiástico de las dos Castillas y de las Indias Occidentales* (1655). Bartolomé Fernández Valencia, en *La Historia de San Vicente y Grandezas de Ávila*, obra recogida por Tomás Sobrino dice:

"La mayor nobleza que un caballero podrá tener es ser o descender de aquellos de Ávila, y, a esta causa, muchos dejando sus apellidos, se intitularon Dávila, por esto le dan a esta ciudad el propio y antiguo nombre de Ávila de los Caba-

lleros, tan notorio y conocido en todas partes. Otra grandeza es el título de sus naturales: los leales".

ÁRBOLES GENEALÓGICOS

Dos árboles genealógicos importantes podemos destacar de la familia de los Dávila, ambos cruzados entre sí con algunos parentescos. De ambos, intentaré resaltar algunos personajes. Dos descendencias son las más importantes: la de Blasco Jimeno y la de Esteban Domingo. De la descendencia de Blasco Jimeno, progenitor de los marqueses de Velada viene el obispo Sacho Blázquez Dávila, de la época de Alfonso El Sabio, el que dijera que la mayor nobleza de un caballero estaba en descender de Ávila. Obispo de Ávila y natural de ella, procedía de la ilustre casa de Navalmorcuende. Fue notario mayor de Castilla y

maestro del Rey Alfonso El Sabio. Este último le dotó de muchas rentas. Fundó el Convento de Santa Ana, la Basílica de San Vicente y la Iglesia de San Julián. De esta familia es Ximena Blázquez, la heroína de Ávila que, disfrazada de varón, alistando a las mujeres abulenses, hizo huir al caudillo cordobés Alhacén.

Otro héroe de la ciudad fue don Esteban Domingo, que es la cabeza del otro linaje de los Dávila, el que dará origen a los marqueses de Las Navas, aunque ambos estaban unidos en algún eslabón. Al linaje de éste le fue concedido el escudo de armas de los trece roeles, ya que Hernán Pérez Dávila, descendiente suyo, capitaneó una batalla contra los moros invasores en Granada, a los que ganó y arrebató un estandarte de trece lunas llenas en campo azul, azul de oro. Descendiente suyo fue también

don Álvaro Dávila, mariscal de Castilla, señor de Peñaranda y Fuente el Sol, camarero Mayor de Fernando I de Aragón, hijo de Sancho Sánchez Dávila y de Inés de Fajardo, se casó con Juana de Bracamonte—uniéndose aquí con otra rama de los grandes de Ávila—, que era descendiente de Mosén Rubí de Braquemont. Fundó en 1430 el convento de San Francisco de Ávila, iniciando allí algunos de los enterramientos de la familia. La hija de este matrimonio se casó con Pedro Dávila, el señor de Las Navas.

ASTURIAS Y LAS NAVAS

De este matrimonio nació don Pedro Dávila y Bracamonte, primer conde del Risco y Gobernador de Asturias. Varias relaciones encontramos entre Asturias y la casa de Las Navas, ya que, según cuenta

Ariz en *Grandezas de Ávila*, un caballero de Germania llamado El Gótico vino a España al servicio del Rey Fruela, hijo de don Pelayo, al cual heredó en Villaviciosa de Asturias, procreando tres hijos, de los que descienden tres casas: Bustos, Navas y Estrada. El título de Conde del Risco fue dado por el rey don Juan en 1475. Pedro Dávila, capitán de su tío el duque de Alba, junto a su primo Pedro del Águila fue el primero en lanzar la escala y abrir las puertas de Tor-desillas para que pasara su ejército. Fue proveído al gobierno del Principado de Asturias, sirvió en las guerras de Granada y en las alteraciones de Madrid. En la capilla mayor de la Iglesia de San Pedro ordenó éste poner las armas del linaje de los Dávila en conmemoración de la toma de Alcalá de Henares. Don Pedro estaba casado con Brianda de Toledo, que era tan amada por su marido que por emblema traía unos lazos con red y adoba de oro que decía: "sin vos adobe, vivir me es morir".

Fruto de este matrimonio nació Esteban Dávila y Toledo, segundo conde del Risco, que casó con Elvira Zúñiga y Guzmán. De este matrimonio nació Pedro Dávila y Zúñiga, primer marqués de Las Navas, título concedido por Carlos I en 1533, de quien fue contador.



Talleres Citroën

JOSE ALBERTO SANTOS

Pol. Ind. "El Brajero", Nave 38
05230 LAS NAVAS DEL MARQUÉS

Tel.(91) 897 06 29
ÁVILA

Gito y Conchi
CERVECERIA
ESPECIALIDAD EN TAPAS DE COCINA
Glorieta del Cristo, 2
897 05 46
Las Navas del Marqués



Castillo de Magalia de Las Navas del Marqués.

Fue alférez mayor del Ayuntamiento de Ávila, hombre muy culto que construyó la casa de los Dávila, la de la famosa inscripción: "donde una puerta se cierra, otra se abre", y el castillo de Magalia, en su señorío de Las Navas. Este se casó con María de Córdoba. Del matrimonio nació Pedro Dávila y Córdoba, alférez mayor, como su padre, y embajador de Felipe II, de quien era buen amigo. Pedro Dávila y Córdoba se casó con Jerónima Enríquez; el hijo de éstos, Pedro Esteban Dávila y Enríquez, tercer marqués de Las Navas tuvo como secretario a Lope de Vega, y éste le dedicó la comedia *El Marqués de las Navas*. Un hermano del primer marqués, Diego Dávila, era el abuelo de doña María Davila, esposa de Fernando Acuña, virrey de Sicilia. Cuando se quedó viuda decidió dedicarse a la oración y fundar con sus rentas el Monasterio de Santa María de Jesús, en el término de las Gordillas, bajo la regla de Santa Clara. También reedificó el templo de Sonsoles.

DIFERENCIAS

Las dos cuadrillas de los Davila tuvieron sus diferencias. Perteneciendo a alguna de ellas se obtenía la exención de impuestos reales, 'pechos', y la distribución de algunos cargos de gobierno de la Ciudad de Ávila. Dos descendientes de las familias de los Pesa, de los de Blasco Jimeno y de los Henaos, de los Esteban Domingo, eran ascendientes de la madre de Santa Teresa de Jesús, doña Beatriz Dávila y Ahumada, también ascendiente de los Núñez Vela (Blasco Núñez Vela fue el primer Virrey del Perú). No vemos este apellido en Santa Teresa porque, para ocultar su ascendencia judía a la inquisición firmaba con sus segundo apellidos, ya que el Sánchez de su padre procedía de un judío converso apodado *El Toledano*. Por tanto, Teresa de Jesús, que firmaba como Teresa de Cepeda y Ahumada no es tal, sino Teresa Sánchez Dá-

vila, Santa Teresa de Ávila (Dávila).

La rama de los Esteban Domingo, los de los Trece Roeles, llega con su apellido intacto hasta el cuarto marqués de las Navas, Antonio Dávila Manrique, hijo de Pedro Esteban Dávila y Juana Manrique, marquesa de Las Navas en 1630. Ésta se casó con Jerónimo Ruiz de Corella, que en 1632 aparece como marqués de Las Navas en las Cortes de Castilla. La hija de este matrimonio sería Antonia Corella Dávila, que casándose con Diego de Benavides, pasó a esta familia abulense el Marquesado de Las Navas.

GONZALO DÁVILA

De la rama de los de Blasco Jimeno resaltamos a Gonzalo Dávila, a quien los Reyes Católicos les concedieron el escudo de armas de 1478, dejándolo añadir a los roeles la figura de un león coronado con la bandera mora que había conseguido en la toma de Gibraltar como signo de victoria. Fue maestre Sala de los Reyes Católicos, corregidor de Jerez y gobernador del Maestrazgo de Calatrava. Si seguimos hablando de guerreros hablaremos de *El Rayo de la Guerra*, Sancho Dávila, capitán de Flandes y del Reino de Granada, hijo de Antonio Vázquez Dávila y de doña Ana Daza. Se cree que nació en la Dehesa del Pinar, en 1523 y murió en Lisboa en 1583, desde donde fue trasladado a la iglesia de San Juan, donde tiene su enterramiento, ya que él mismo se encargó de fundar la Capilla Mayor de esta iglesia. Hijo de Sancho Dávila y Juana de Toledo y Enríquez fue otro Sancho Dávila,

obispo de Plasencia y escritor. Estudió en Salamanca y dos veces fue rector de la Universidad. Fue canónigo en Ávila y promovido por Felipe II a la diócesis de Cartagena. Después fue de obispo a Jaén, luego a Sigüenza y, finalmente, a Plasencia en 1622.

Ejemplar de sacerdotes, confesor, consejero y socio de Santa Teresa de Jesús fue Julián Dávila. Sus padres eran Cristóbal de Ávila y Ana de Santo Domingo. Estudió en Santo Tomás, y después se trasladó a Granada y a Sevilla. Después de un accidente, volvió a Ávila y se hizo amigo de Gaspar Daza, que le ayudó espiritualmente. Después de ordenarse en Segovia Julián Dávila ayudó a Santa Teresa en la reforma del Carmelo, e intentó vivir el resto de sus días, imitando la austeridad de las carmelitas, entre las que se encontraba su propia hermana, Ana de Santo Domingo. También amiga de Santa Teresa, San Pedro de Alcántara y de la venerable María Díaz era Catalina Dávila, hija de don Francisco Dávila, comendador de Villafranca y de doña Isabel Moxia. Otra inseparable de Santa Teresa de Jesús, doña Guimar de Ulloa, estaba casada con Francisco Dávila, de la Casa de Villatoro.

Por último, hay que destacar algunas personas que menciona el cronista Dávila: Juan Dávila y Arias, abad de Burgohondo; fray Jorge Dávila, de la orden de San Agustín, varón evangélico de América que convirtió y bautizó a más de un millón de indios y fundó conventos, y fray Pedro Dávila, de la orden de San Jerónimo, confesor de doña Juana de Austria.

Carnes LA COMERCIAL

TERNERA DE LAS NAVAS

C/ Avda. Principal Teléfono 897 24 42

LAS NAVAS DEL MARQUÉS

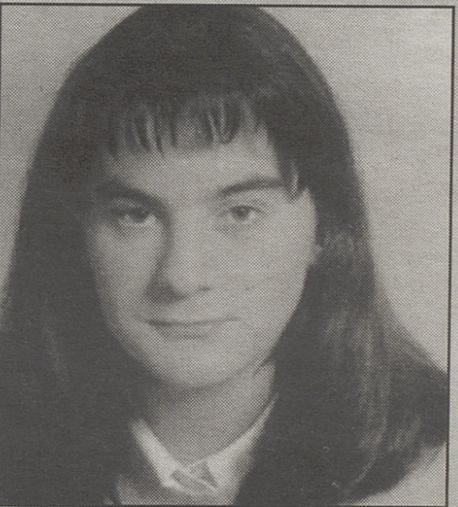
Reina y damas de honor



Marta García.
Reina
de las Fiestas



Mónica Maganzo.
Dama
de Honor

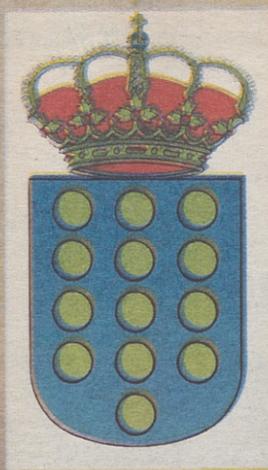


Carolina Santos.
Dama
de Honor

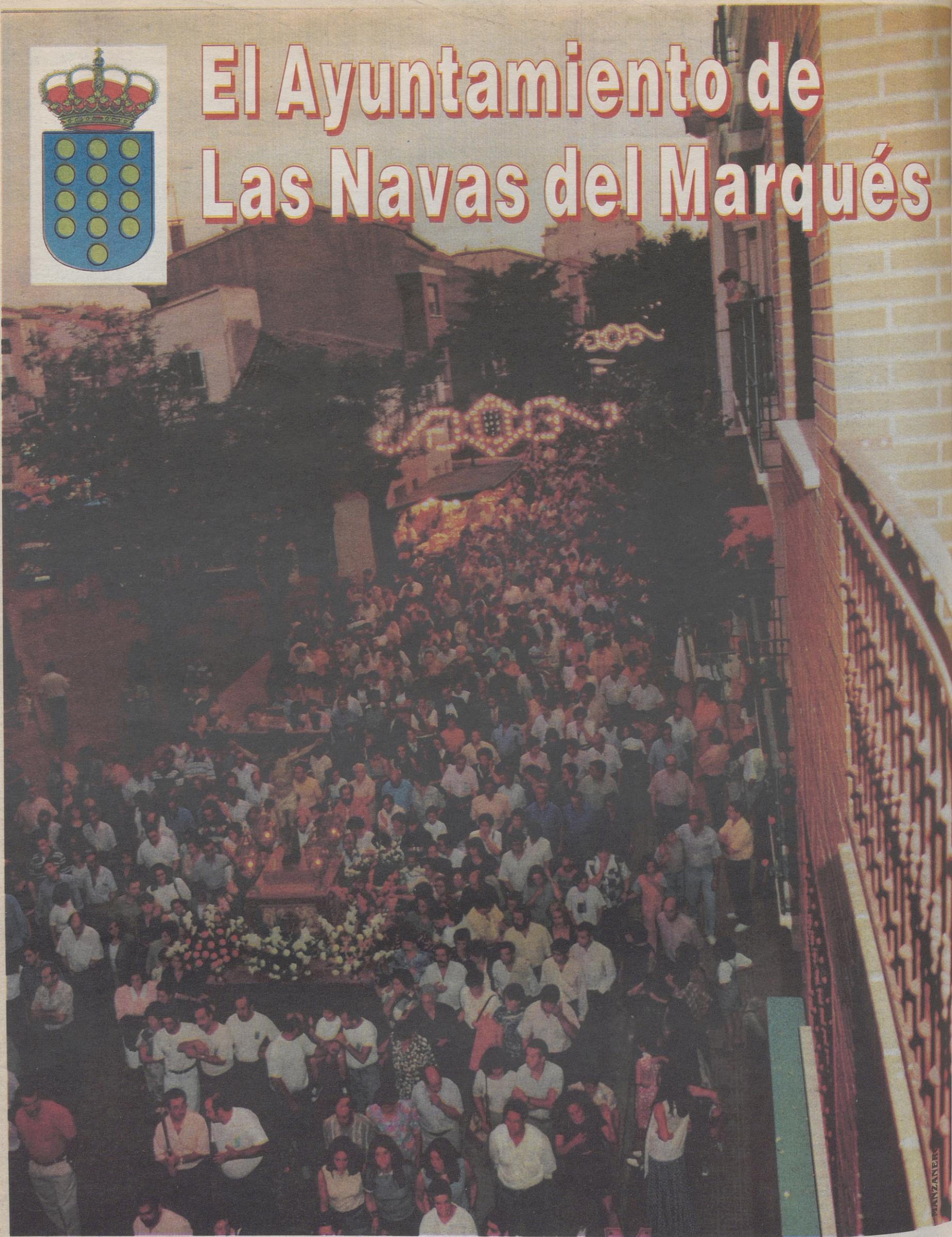
TALLERES
ANTONIO SEGOVIA, S. L.
CERRAJERÍA EN GENERAL
Y ALUMINIO
(CARPINTERÍA DE ALUMINIO CON
ROTURA DE PUENTE TÉRMICO Y
PERSIANA INCORPORADA)
MUEBLES DE COCINA Y BAÑO DE ALUMINIO
TE DESEA
FELICES FIESTAS

Ctra. de Peguerinos, s/n
Teléfono y Fax (91) 897 22 87

LAS NAVAS DEL MARQUÉS
ÁVILA



El Ayuntamiento de Las Navas del Marqués



les desea

FELICES FIESTAS